

DANS CE CADRE	Académie :	Session :
	Examen :	Série :
	Spécialité/option :	Repère de l'épreuve :
	Epreuve/sous épreuve :	
	NOM :	
	(en majuscule, suivi s'il y a lieu, du nom d'épouse)	
	Prénoms :	N° du candidat <input type="text"/>
Né(e) le :	(le numéro est celui qui figure sur la convocation ou liste d'appel)	
Ne rien Écrire	Note :	Appréciation du correcteur

Il est interdit aux candidats de signer leur composition ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer sa provenance.

## Certificat d'aptitude professionnelle

### Épreuve obligatoire de langue vivante Russe

#### Évaluation de l'épreuve ponctuelle

### Situation A : épreuve écrite commune en trois parties

**L'usage de la calculatrice est interdit durant cette épreuve.**

**Durée : 1 heure**

1<sup>ère</sup> partie : 10 minutes

2<sup>e</sup> partie : 25 minutes

3<sup>e</sup> partie : 25 minutes

CAP TOUTES SPECIALITES				Session 2021
Langue vivante étrangère RUSSE				Sujet
EPREUVE ECRITE COMMUNE	2109-CAP LV RUS 3	Durée :01H00	Coeff : 1	Page : 1 sur 5

# NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

## **PARTIE 1 : COMPRÉHENSION DE L'ORAL**

**Durée :** 10 minutes

**Titre du document :** «Туристы впервые увидели снег»

**Source du document :** Народное ТВ Хибины, 23/01/2019

<https://www.youtube.com/watch?v=Vj3Y2FZJGAA>

### **Consigne :**

Vous allez visionner le document trois fois. Les visionnages seront espacés d'une minute. Après le troisième visionnage, vous disposerez de cinq minutes pour répondre au questionnaire ci-dessous. Vous pouvez également commencer à y répondre au fur et à mesure des visionnages ainsi que pendant les pauses.

**Commencez par prendre connaissance du questionnaire.**

### **QUESTIONNAIRE À CHOIX MULTIPLE**

**Cochez la bonne réponse.**

1. **Les touristes étrangers viennent :**  
a  du Brésil                      b  d'Italie                      c  du Portugal
  
2. **La première personne interrogée a :**  
a  des parents russes              b  des grands-parents russes              c  un oncle russe
  
3. **Ils ne s'attendaient pas à voir tant :**  
a  de soleil                      b  de neige                      c  d'ours
  
4. **Dans les villes qu'ils ont visitées, les touristes ont surtout apprécié :**  
a  les gens                      b  la cuisine                      c  l'architecture
  
5. **Les touristes veulent revenir en Russie :**  
a  au printemps                      b  dans 2 ans                      c  en été
  
6. **L'intérêt des étrangers pour la Russie est peut-être lié :**  
a  à la rencontre entre les chefs d'État en 2018  
b  aux Jeux Olympiques de Sotchi  
c  à la Coupe du monde de football

CAP TOUTES SPECIALITES				Session 2021
Langue vivante étrangère RUSSE				Sujet
EPREUVE ECRITE COMMUNE	2109-CAP LV RUS 3	Durée :01H00	Coeff : 1	Page : 2 sur 5

# NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

## **PARTIE 2 : COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

**Durée** : 25 minutes

**Consigne** : Lisez le texte ci-dessous puis répondez **en français** aux questions.

**Titre** : «I'm Siberian: суровый сибирский брендинг»

**Source** : сайт Biz360, Идеи для бизнеса, 16/11/2015

<https://biz360.ru/materials/i-m-siberian/>

### **Сибирский бренд<sup>1</sup> «I'm Siberian»**

Владимир Черепанов, дизайнер из Новокузнецка, родился в 1978 году.

Когда в заграничных<sup>2</sup> поездках его спрашивали, откуда он, россиянин отвечал: «Я сибиряк!».

«Если спрашивают, откуда ты, легче сказать<sup>3</sup>, что из Сибири. – говорит Владимир Черепанов. – Потому что сложно объяснить<sup>4</sup>, где находится Новокузнецк. Морозы и медведи, стереотипы о месте, в котором мы живём, – это позитивная энергия.»

В 2012 году вместе с другом Евгением Старостенко они придумали<sup>5</sup> бренд<sup>1</sup> «I'm Siberian» («Я – сибиряк»).

Продукция бренда<sup>1</sup> (футболки, сувениры...) продаётся через интернет-магазин и в 12 магазинах в Новокузнецке, Новосибирске, Томске и других городах России.

По статье Дмитрия Иванова

---

<sup>1</sup> бренд = marque

<sup>2</sup> заграничный = (ici) à l'étranger

<sup>3</sup> легче сказать = il est plus facile de dire

<sup>4</sup> сложно объяснить = il est difficile d'expliquer

<sup>5</sup> придумать (pf.) = inventer

CAP TOUTES SPECIALITES				Session 2021
Langue vivante étrangère RUSSE				Sujet
EPREUVE ECRITE COMMUNE	2109-CAP LV RUS 3	Durée :01H00	Coeff : 1	Page : 3 sur 5

# NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

## QUESTIONS

1. Quelle est la profession de Vladimir Tchérépanov ?

-----

2. Pourquoi, lorsqu'il était à l'étranger, préférait-il parler de sa région plutôt que de sa ville ?

-----

3. Avec qui a-t-il créé la marque « *I'm Siberian* » ?

-----

4. Vladimir Tchérépanov évoque des stéréotypes sur sa région. Citez un exemple.

-----

5. Où sont vendus les produits de la marque ? Donnez deux éléments.

-----

CAP TOUTES SPECIALITES				Session 2021
Langue vivante étrangère RUSSE				Sujet
EPREUVE ECRITE COMMUNE	2109-CAP LV RUS 3	Durée :01H00	Coef : 1	Page : 4 sur 5

# NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

## **PARTIE 3 : EXPRESSION ÉCRITE**

**Durée** : 25 minutes

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

### **Consigne :**

Vous traiterez, **en russe et en 50 mots minimum**, l'un des deux sujets suivants, **au choix**.

### **Sujet 1 :**

Avez-vous envie de découvrir la Sibérie ? Pourquoi ?

### **Sujet 2 :**

Vous répondez à une annonce pour un poste de vendeur dans un magasin de souvenirs en Russie. Expliquez pourquoi le poste vous intéresse (vos motivations, vos compétences...).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CAP TOUTES SPECIALITES				Session 2021
Langue vivante étrangère RUSSE				Sujet
EPREUVE ECRITE COMMUNE	2109-CAP LV RUS 3	Durée :01H00	Coeff : 1	Page : 5 sur 5